

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
F800-F801-F802-F803



Para cualquier consulta sobre este producto contacte con nuestro servicio de atención al cliente:



- Tel: **(+34) 96 645 68 38**
- [info@importcompany.es](mailto:info@importcompany.es)
- [www.importcompany.es](http://www.importcompany.es)

ES Manual de instrucciones  
EN Instructions manual  
CA Manual d'instruccions  
PT Manual de instruções



## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### **AGRADECIMIENTO DE COMPRA**

IMPORT COMPANY, le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros que quedará totalmente satisfecho con cualquiera de estos. Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención de IMPORT COMPANY, queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta.

### **INTRODUCCIÓN**

Estas instrucciones son muy importantes, lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.

### **ATENCIÓN**

No haga funcionar la unidad si no sale agua de los grifos.

No encienda el interruptor del agua caliente si no hay agua en el interior del depósito de agua caliente, vierta una pequeña cantidad de agua del grifo caliente para comprobar la presencia de agua en el tanque de agua caliente.

Coloque el cuerpo del dispensador en el suelo antes de operar con el.

### **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

1. Este dispensador de agua es solo apto para su uso en lugares cerrados.
2. Coloque el dispensador sobre una superficie nivelada.
3. Coloque el dispensador a una distancia mínima de 15 cm desde la parte posterior de la unidad a la pared.
4. No coloque el dispensador cerca de materiales inflamables o explosivos.
5. Coloque el dispensador en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
6. No modifique el enchufe ni utilice un cable de extensión para evitar el sobrecalentamiento del cable.
7. No encienda o apague el dispensador de la corriente, siempre utilice los interruptores que hay en la parte posterior del dispensador.
8. Limpiar la unidad antes de usar por primera vez o después de un largo periodo de tiempo. Método de limpieza: Coloque una botella de agua, abra la válvula de drenaje para drenar el agua 3-SL de agua, vuelva a instalar la válvula de drenaje.

9. No lave el dispensador directamente con agua corriente o con agua a alta presión.
10. No limpie las piezas con gas o químicos.
11. Mantenga el dispensador fuera del alcance de los niños para evitar lesiones.
12. La botella de agua utilizada para el dispensador debe estar limpia y de un material plástico no tóxico.
13. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, sus agentes o personas igualmente cualificadas, para evitar peligros.
14. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales deficientes, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no se dañan con el aparato.
15. No dañe el circuito refrigerante.
16. No utilizar aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos de los aparatos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
17. Para evitar el peligro debido a la inestabilidad de la máquina, ha de fijarse de acuerdo con las instrucciones. Colocar el dispensador en el suelo (de sobremesa) nivelado, necesita los soportes de montaje se fija dispensador de agua para evitar la descarga, los pasos de instalación específicos son los siguientes: Saque los soportes de montaje y tornillos de expansión, para nivelar.
18. No mover el aparato cuando este está en funcionamiento.
19. No utilice el aparato cerca de una fuente de calor, como fuego, cocina, aparato de calefacción, etc...
20. Antes de cambiar la botella o garrafa de agua, debe, previamente, apagar y desenchufar el aparato.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Estas instrucciones son muy importantes, lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.

Problema	Posibles causas	Soluciones
No sale agua de los grifos	No hay agua disponible en la botella, o la etiqueta del tapón la atasca	Coloque una botella de agua y despegue la etiqueta
No hay agua caliente y fría	La unidad no está enchufada. Interruptor para frío/calor no está encendido	Enchufe la unidad. Encienda los interruptores
Unidad con traqueteo	El dispensador de agua no se ha nivelado correctamente	Nivele la unidad mediante el ajuste de los pies
Unidad del cuerpo da calambre	El cable de conexión a tierra no está bien conectado	Instale el cable de tierra
Fuga de agua	Botella rota	Cambie a una nueva botella
No sale agua fría No sale agua caliente	No tiene toma de corriente o cable de alimentación mal enchufado Uso en exceso de agua caliente en poco tiempo	Compruebe toma de corriente. Revise el cable de alimentación. Espere un momento e inténtelo de nuevo

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE DIRECTIVA 2002/96/CE

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.



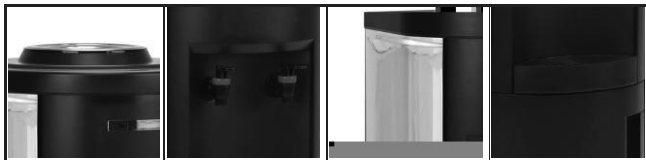
Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC.

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclado correcto de su producto usado

ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y a la salud de las personas.

## **ILUSTRACIONES DEL PRODUCTO**



## **OPERACIONES BÁSICAS ANTES DE UTILIZAR**

1. Inserte la botella y pone batel.
2. Pulse el grifo de agua caliente hasta que el agua salga.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
4. Encienda los interruptores de agua fría y caliente.
5. Espere a que el indicador LED de agua CALIENTE y FRÍA se apague antes de dispensar agua.

## **PARÁMETROS TÉCNICOS**

Dispensador	Caliente y Frío
Voltaje	220V~
Frecuencia	50Hz
Consumo caliente	500W
Consumo frío	100W
Temperatura/capacidad agua caliente	85° - 95° / 5L hora
Temperatura/capacidad agua fría	2° - 15° / 2L hora
Protección cortocircuito	SI

# MANUAL

## THANKS FOR PURCHASE

IMPORT COMPANY, thank you confidence in our products and we are sure you will be completely satisfied with any of these.

To better address any concerns and needs care service IMPORT COMPANY, is at your complete disposal to solve any query.

## INTRODUCTION

These instructions are very important, read this manual carefully before using the appliance and save it for future reference.

## ATTENTION

Do not operate the unit if no water from the taps.

Do not turn the switch on the hot water if there is no water inside the hot water tank, pour a small amount of hot tap water for the presence of water in the hot water tank.

Place the dispenser body on the floor before operating with.

## SAFETY PRECAUTIONS

1. This water dispenser is only suitable for use indoors.
2. Place the dispenser on a level surface.
3. Place the dispenser at a minimum distance of 15 cm from the rear of the unit to the wall.
4. Do not place the dispenser near flammable or explosive materials.
5. Place the dispenser in a dry, cool and well-ventilated place.
6. Do not modify the plug or use an extension cord to prevent overheating of the cable.
7. Do not turn on or off the dispenser outlet, always use the switches on the back of the dispenser.
8. Clean the unit before first use or after a long period of time. Cleaning method: Place a bottle of water, open the drain valve to drain the water 3-5L water, reinstall the drain valve.
9. Do not wash the dispenser directly with tap water or high pressure water.

10. Do not clean the parts with gas or chemical.
11. Keep nozzle out of the reach of children to avoid injury.
12. The bottle of water used for the dispenser must be clean and non-toxic plastic material.
13. If the cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its agent or a similarly qualified person, to avoid danger.
14. This appliance is not intended for use by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they are not damaged by the appliance.
15. Do not damage the refrigerant circuit.
16. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliances, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
17. To avoid the danger due to instability of the machine must be fixed in accordance with the instructions. Place the dispenser on the floor (desktop) leveled, you need the mounting brackets water dispenser is fixed to prevent discharge, the specific installation steps are: Remove the mounting brackets and expansion screws for leveling.
18. Do not move the appliance when it is running.
19. Do not use the appliance near a heat source such as fire, stove, heater, etc ...
20. Before changing the bottle or carriage of water, must previously off and unplugging.



## **TROUBLESHOOTING**

Please check the following points before sending the machine for repair:

<b>Problem</b>	<b>Possible causes</b>	<b>Solutions</b>
No water from the taps	There is no water available in the bottle or label plug the jams	Put a bottle of water and take off the label
No hot and cold water	Unit is not plugged. Switch for hot / cold is not ON	Power Plug the unit switches
Unit with rattle	Water dispenser has not been leveled	Level the unit properly by setting the feet
Unit body with a shock	The grounding cable is not connected	Install the ground wire broken
Water drain	Bottle Broken	Switch to a new bottle
Cold water does not cold Hot water does no heat	No outlet. The power cord plugged in poor use of excess water in a short period outlet	Check the power cord. Wait a moment and then fill with water

## **ENVIRONMENTAL PROTECTION DIRECTIVE 2002/96/CE**

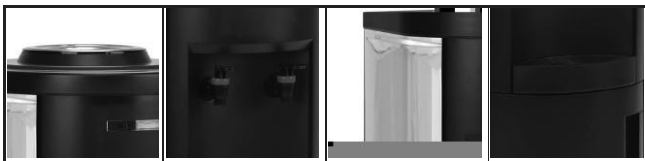
Your product is designed and manufactured with materials and high quality components, which can be recycled and reused.



Please inform yourself about the local separate collection system for used products throwing in normal household garbage.

The proper recycling of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and health of people.

## PRODUCT ILLUSTRATIONS



## BASIC OPERAIIONS BEFORE USING

1. Remove the label stopper, insert the bottle in vertical outlet.
2. Press the hot water faucet until the water comes out.
3. Connect the power cord to an outlet.
4. Turn switches hot and cold water.
5. Wait for the LED indicator HOT and COLD water goes before dispensing water.

## TECHNICAL DATA

Dispenser	Hot and Cold
Voltage	220V~
Frequency	50Hz
Hot consumption	500W
Cot consumption	100W
Temperature/capacity hot water	85° - 95° / 5L hora
Temperature/capacity cold water	2° - 15° / 2L hora
Short circuit protection	YES

## MANUAL D'INSTRUCCIONS

### AGRAÏMENT DE COMPRA

IMPORT COMPANY, li agraeix la confiança dipositada en els nostres productes i estem segurs que quedarà totalment satisfet amb qualsevol d'aquests.

Per atendre millor tots els seus dubtes i necessitats, el servei d'atenció de IMPORT COMPANY, queda a la seva total disposició per solucionar qualsevol consulta.

### INTRODUCCIÓ

Aquestes instruccions són molt importants, llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar l'aparell, i deseu per a posteriors consultes.

### ATENCIÓ

No feu funcionar la unitat si no surt aigua de les aixetes.

No encengueu l'interruptor de l'aigua calenta si no hi ha aigua a l'interior del diposit d'aigua calenta, aboquei una petita quantitat d'aigua de l'aixeta calenta per comprovar la presència d'aigua en el tanc d'aigua calenta.

Col·loqueu el cos del dispensador a terra abans d'operar amb ell.

### PRECAUCIONS DE SEGURETAT

1. Aquest dispensador d'aigua és només apte per al seu ús en llocs tancats.
2. Col·loqueu el dispensador sobre una superfície anivellada.
3. Col·loqueu el dispensador a una distància mínima de 15 cm des de la part posterior de la unitat a la paret.
4. No poseu el dispensador prop de materials inflamables o explosius.
5. Col·loqueu el dispensador en un lloc sec, fresc i ben ventilat.
6. No modifiqueu l'endoll ni utilitzeu un cable d'extensió per evitar el sobreescalfament del cable.
7. No encengueu o apagueu el dispensador del corrent, sempre utilitzeu els interruptors que hi ha a la part posterior del dispensador.
8. Netejar la unitat abans d'usar per primera vegada o després d'un llarg període de temps. Mètode de neteja: Col·loqueu una ampolla d'aigua, obriu la vàlvula de drenatge per drenar l'aigua 3-5L d'aigua, torneu a instal·lar la vàlvula de drenatge.

9. No renti el dispensador directament amb aigua corrent o amb aigua a alta pressió.
10. No netegi les peces amb gas o químics.
11. Mantingui el dispensador fora de l'abast dels nens per evitar lesions.
12. L'ampolla d'aigua utilitzada per al dispensador ha d'estar neta i feta d'un material plàstic no tòxic.
13. Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser reemplaçat pel fabricant, els seus agents o persones igualment qualificades, per evitar perills.
14. Aquest aparell no està dissenyat per a ser utilitzat per persones (inclosos nens) amb capacitats físiques, sensorials o mentals deficientes, o amb falta d'experiència i coneixement, llevat que hagin rebut supervisió o instruccions relatives a l'ús de l'aparell per una persona responsable de la seva seguretat. Els nens han de ser supervisats per assegurar-se que no es fan malbé amb l'aparell.
15. No danyi el circuit refrigerant.
16. No utilitzar aparells elèctrics dins dels compartiments d'emmagatzematge d'aliments dels aparells, llevat que siguin del tipus recomanat pel fabricant.
17. Per evitar el perill a causa de la inestabilitat de la màquina, s'ha de fixar d'acord amb les instruccions. Col·locar el dispensador a terra (de sobretaula) anivellat, necessita els suports de muntatge es fixa dispensador d'aigua per evitar la descàrrega. Els passes específics són els següents: Traieu els suports de muntatge i cargols d'expansió, per anivellar.
18. No moure l'aparell quan aquest està en funcionament.
19. No utilitzeu l'aparell a prop d'una font de calor, com foc, cuina, aparell de calefacció, etc ...
20. Abans de canviar l'ampolla o garrafa d'aigua, deu, prèviament, apagar i desendollar l'aparell.

**SOLUCIÓ DE PROBLEMES**

Si us plau comproveu els següents punts abans d'enviar la maquina a reparar.

<b>Problema</b>	<b>Posibles causes</b>	<b>Solucions</b>
No surt aigua de les aixetes	No hi ha aigua disponible a l'ampolla, o l'etiqueta del tap la encalla	Col·loqueu una ampolla d'aigua i lleveu-li l'etiqueta
No hi ha aigua calenta i freda	La unitat no esta endollada. Interruptor per fred / calor no esta encès.	Connecteu la unitat. Enceneu els interruptors
Unitat amb sotragueig	El dispensador d'aigua no s'ha anivellat	Nivelleu correctament la unitat amb la configuració dels peus
La unitat dona calambre al tocar-la	El cable de connexió a terra no esta ben connectat	Instal·leu el cable de terra
Fuita d'aigua	Ampolla trencada	Canvia a una nova amopolla
L'aigua freda no refreda Aigua calenta no escalfa	No te presa de corrent. El cable d'alimentació en mal estat. Ús d'un excés Ús d'un excés d'aigua en un curt període	Comproveu presa de corrent. Reviseu el cable d'alimentació. Espereu una mica i després torneu a provar

**PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT - DIRECTIVA 2002/96/CE**

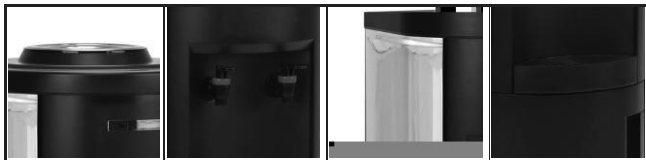
El seu producte ha estat dissenyat i fabricat amb materials i components d'alta qualitat, que poden ser reciclats i reutilitzats.



S'ha d'informar sobre el sistema de reciclatge local separat per a productes usats llençant a les escombraries normals de la seva llar.

El reciclatge correcte del seu producte usat ajudara a evitar conseqüències negatives per al medi ambient i a la salut de les persones.

## **ILUSTRACIONS DEL PRODUCTE**



## **OPERACIONS BÀSIQUES ABANS D'UTILITZAR**

1. Traieu l'etiqueta del tap, inseriu l'ampolla en la presa vertical.
2. Premeu l'aixeta d'aigua calenta fins que l'aigua surti.
3. Connecteu el cable d'alimentació a una presa de corrent.
4. Enceneu els interruptors d'aigua freda i calenta.
5. Espereu que l'indicador LED d'aigua calenta i freda s'apagui abans de dispensar aigua.

## **PARÀMETRES TÈCNICOS**

Dispensador	Calenta y Fred
Voltatge	220V~
Frequencia	50Hz
Consum calent	500W
Consum fred	100W
Temperatura/capacitat aigua calienta	85° - 95° / 5L hora
Temperatura/capacitat aigua freda	2° - 15° / 2L hora
Protecció curtcircuit	SI

## **AGRADECIMENTOS PARA A COMPRA**

IMPORT COMPANY, abrigado confiança em nossos produtos e ternos certeza que você será completamente satisfeito com qualquer um destes.

Para melhor atender as preocupações e necessidades de serviço de cuidado IMPORT COMPANY, está à sua inteira disposição para resolver qualquer consulta.

## **INTRODUÇÃO**

Estas instruções são muito importantes, leia atentamente este manual antes de usar o aparelho e guarde-o para referencia futura.

## **ATENÇÃO**

Não opere a unidade se não há água das torneiras.

Não desligue o interruptor na água quente, se não há água no interior do tanque de água quente, despeje uma pequena quantidade de água quente da torneira para a presença de água no tanque de água quente. Coloque o corpo do distribuidor no chão antes de operar com.

## **PRECAUÇÕES DE SEGURANCA**

1. Este dispensador de água só é adequado para uso em ambientes fechados.
2. Coloque o distribuidor sobre uma superfície plana.
3. Coloque o distribuidor a uma distância mínima de 15 cm da parte traseira da unidade à parede.
4. Não coloque o distribuidor perto de materiais inflamáveis ou explosivos.
5. Coloque o distribuidor em um lugar seco, fresco e bem ventilado.
6. Não modifique o plugue ou usar um cabo de extensão para evitar o superaquecimento do cabo.
7. Não ligar ou desligar a saída do distribuidor, use sempre os interruptores na parte de trás do distribuidor.
8. Limpar o aparelho antes da primeira utilização ou depois de um longo período de tempo. Método de limpeza: Coloque uma garrafa de água, abra a válvula de drenagem para escoar a água 3-5L de água, reinstale a válvula de drenagem.

9. Não lave o distribuidor diretamente com água da torneira ou água de alta pressão.
10. Não limpe as peças com gás ou produtos químicos.
11. Mantenha o bico fora do alcance das crianças para evitar lesões.
12. A garrafa de água utilizada para o distribuidor deve ser material plástico limpo e não tóxico.
13. Se o cabo estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente ou por uma pessoa qualificada, para evitar o perigo.
14. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais danificado, ou a falta de experiência e com hecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não sejam danificados pelo aparelho.
15. Não danifique o circuito de refrigeração.
16. Não use aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos dos aparelhos, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
17. Para evitar o perigo devido a instabilidade da máquina deve ser fixado de acordo com as instruções. Coloque o dispensador no chão (desktop) nivelado, você precisa do suportes dispensador de água de montagem é fixo para evitar a descarga, os passos de instalação específicos são: Retirar os suportes de montagem e parafusos de expansão para nivelamento.
18. Não mova o aparelho quando este está em execução.
19. Não utilize o aparelho perto de fontes de calor como fogo, fogão, aquecedor, etc ...
20. Antes de substituir a garrafa ou jarra de água, deve anteriormente desligar e desconectar.



## **SOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Por favor, verifique os seguintes pontos antes de enviar a máquina para reparação.

<b>Problema</b>	<b>Possíveis causas</b>	<b>Soluções</b>
Sem água das torneiras	Não há água disponível no frasco ou orótulo plugue os engarrafamentos.	Coloque uma garrafa de água e decolar o rótulo
Sem água quente e fria	A unidade não está conectado Interruptor para quente / frio não e ON	Alimentação Ligue o aparelho passa
Unidade com chocalho	Dispensador de água não foi nivelado.	Nivelar a unidad e adequadamente definindo os pés
Carpo de unidade amb una descarrega electrica	O cabo de aterramento não estiver conectado	Instalar o fio terra
Vazamento de água	Garrafa quebrada	Mudar para um novo frasco
Sem sair água fria Não há água quente	O cabo de alimentação conectado mau uso do excesso de água em uma tomada curto período	Verifique o cabo de alimentação Espere um momento e, em seguida, preencher com água

## **PROTECCÃO DO AMBIENTE - DIRECTIVA 2002/96/CE**

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Informe-se sobre o sistema de coleta local para produtos usados jogando no lixo doméstico normal.

A reciclagem adequada do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente ea saúde das pessoas.

## AS ILUSTRAÇÕES DOS PRODUTOS



## OPERAÇÕES BÁSICAS ANTES DE USAR

1. Retire a tampa da etiqueta, insira o frasco na saída vertical.
2. Pressione a torneira de água quente até que a água sai.
3. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada.
4. Vire muda ág a quente e fria.
5. Aguarde até que o indicador LED água quente e fria vai adiante de distribuição de água.

## PARÂMETROS TÉCNICOS

Distribuidor	Hot and Cold
Tensão	220V~
Frequência	50Hz
Consumo de hot	500W
Consumo de frio	100W
Temperatura/Capacidade de água quente	85° - 95° / 5L hora
Temperatura/Capacidade de água fria	2° - 15° / 2L hora
Proteção contra curto-circuito	SI





Tel: **(+34) 96 645 68 38**  
C/ Sedassers, 3 - P.I. Les Galgues  
03750 Pedreguer (Alicante/Spain)  
info@importcompany.es - **www.importcompany.es**